دبي للمرطبات (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج العطار للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي دبي للمرطبات (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") والشركة التابعة لها (تعرف مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيانات الإيرادات والإيرادات الشاملة الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها ضرورية لإعداد البيانات المالية بصورة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاحتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للمنشأة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وبإعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي دبي للمرطبات (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة؛ وإن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

توقيع
جوزيف مورفي
شريك
رقم القيد : ٤٩٢
١٦ فبراير ٢٠١٤
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
المبيعات		٨٩١,٩٠٦	١,٠٠٤,١٢٢
تكلفة المبيعات		(٥٨٩,٤٥٦)	(٦٩٠,١٣٨)
إجمالي الأرباح		٣٠٢,٤٥٠	٣١٣,٩٨٤
الإيرادات التشغيلية الأخرى		١٠,٣٩٢	١٢,١٥٠
مصاريف البيع والتوزيع		(١٣٥,٧٢٢)	(١١٩,١٣٢)
المصاريف العمومية والإدارية		(٥٨,٦٦٨)	(٥٢,٥٥١)
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٦	(٣,٣٢٢)	(٣,١٢٠)
الإيرادات التشغيلية		١١٥,١٣٠	١٥١,٣٣١
إيرادات التمويل		٢,٢٩٠	٣,٢٧٩
مصاريف التمويل		(١,١٢٧)	(١,٧٥٩)
إيرادات أرباح أسهم		٦,٧٧٠	٤,٣٩٨
إيرادات / مصاريف أخرى		(١,٩٦١)	١,٩٧٧
أرباح من بيع استثمارات متوفرة للبيع		١,٨٨١	٣,٣٣٦
أرباح السنة	٤	١٢٢,٩٨٣	١٦٢,٥٦٢
ربحية السهم (درهم)	١٨	١,٣٣	١,٧٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
أرباح السنة		١٢٢,٩٨٣	١٦٢,٥٦٢
الإيرادات الشاملة الأخرى			
الإيرادات الشاملة الأخرى ليتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:			
التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتوفرة للبيع	٧	٢,٦١٠	٥٠,٨٧٠
التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية	٢٥	(٤٩٣)	(٣٤٧)
صافي الإيرادات الشاملة الأخرى ليتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في فترات لاحقة		٢,١١٧	٥٠,٥٢٣
الأرباح من بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع المثبتة في بيان الإيرادات		(١,٨٨١)	(٣,٣٣٦)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة		٢٣٦	٤٧,١٨٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة		١٢٣,٢١٩	٢٠٩,٧٤٩

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الموجودات الثابتة	٥	٤٢٢,٦١٣	٢٥٥,٢٧١
الموجودات غير الملموسة	٦	٣٥,٦٥٢	٣١,٩٧٤
الإستثمارات المتوفرة للبيع	٧	١٧٦,٤٦٧	١٨٤,٨١٦
		٦٣٤,٧٣٢	٤٧٢,٠٦١
الموجودات المتداولة			
البضاعة	٨	٧٥,٢٨٦	٦٠,٧٤٣
المدينون التجاريون وذمم مدينة أخرى	٩	٩٢,٢٣٥	٧٣,٨٤٩
دفعات مقدماً إلى مقاولي مشروع غرينفيلد والموردين		٩٢,٣٢٦	٤٩,٥١١
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	١٠	٢٠٨,٧٩٩	٢٩٢,٣٩٦
		٤٦٨,٦٤٦	٤٧٦,٤٩٩
إجمالي الموجودات		١,١٠٣,٣٧٨	٩٤٨,٥٦٠
الحقوق والمطلوبات			
الحقوق			
رأس المال	١٢	٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	١٣	٤٥,٠٠٠	٤٥,٠٠٠
الإحتياطي العام	١٤	٣٤٢,١٨٢	٢٢٦,٤٠٣
إحتياطي القيمة العادلة	١٥	١٤٥,٣٨٤	١٤٤,٦٥٥
إحتياطي تحوط التدفقات النقدية		(١,٦١٩)	(١,١٢٦)
الأرباح غير الموزعة		١١٩,٤٨٣	١٦٠,٧٧٩
إجمالي الحقوق		٧٤٠,٤٣٠	٦٦٥,٧١١
المطلوبات غير المتداولة			
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١٧	١٦,٦٧٩	١٥,٦٧١
الجزء غير الجاري من القروض لأجل	٢٠	١١٦,٩٦٦	٥٨,٠٨٥
الجزء غير الجاري من المبلغ المستحق الدفع عن تحويل الأرض إلى ملك حر		–	١١,٥٤٨
		١٣٣,٦٤٥	٨٥,٣٠٤
المطلوبات المتداولة			
الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى	١١	١٨٦,١٧٩	١٧٤,١٣٠
الجزء الجاري من القروض لأجل	٢٠	٣٣,٢٨١	١٢,٢٦٥
السحب على المكشوف من البنوك	١٠	٩,٨٤٣	١١,١٥٠
		٢٢٩,٣٠٣	١٩٧,٥٤٥
إجمالي المطلوبات		٣٦٢,٩٤٨	٢٨٢,٨٤٩
إجمالي الحقوق والمطلوبات		١,١٠٣,٣٧٨	٩٤٨,٥٦٠

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ في ١٦ فبراير ٢٠١٤، ووقعت بالنيابة عنهم من قبل:

عضو مجلس الإدارة
١٦ فبراير ٢٠١٤

عضو مجلس الإدارة
١٦ فبراير ٢٠١٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال *ألف درهم*	*الإحتياطي القانوني* *ألف درهم*	*الإحتياطي العام* *ألف درهم*	*إحتياطي القيمة العادلة* *ألف درهم*	*إحتياطي تحوط التدفق النقدي* *ألف درهم*	*الأرباح غير الموزعة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	٩٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	٢٢٦,٤٠٣	١٤٤,٦٥٥	(١,١٢٦)	١٦٠,٧٧٩	٦٦٥,٧١١
الأرباح للسنة	–	–	–	–	–	١٢٢,٩٨٣	١٢٢,٩٨٣
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	–	–	–	٧٢٩	(٤٩٣)	–	٢٣٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	٧٢٩	(٤٩٣)	١٢٢,٩٨٣	١٢٣,٢١٩
الأرباح الموزعة (إيضاح ١٦)	–	–	–	–	–	(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)
المحول إلى الاحتياطي العام (إيضاح ١٤)	–	–	١١٥,٧٧٩	–	–	(١١٥,٧٧٩)	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٩٠,٠٠٠**	**٤٥,٠٠٠**	**٣٤٢,١٨٢**	**١٤٥,٣٨٤**	**(١,٦١٩)**	**١١٩,٤٨٣**	**٧٤٠,٤٣٠**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال *ألف درهم*	*الإحتياطي القانوني* *ألف درهم*	*الإحتياطي العام* *ألف درهم*	*إحتياطي القيمة العادلة* *ألف درهم*	*احتياطي تحوط التدفق النقدي* *ألف درهم*	*الأرباح غير الموزعة* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٩٠,٠٠٠	٤٣,٢١٧	١٤٩,٢٤١	٩٧,١٢١	(٧٧٩)	١١٦,٦٦٢	٤٩٥,٤٦٢
الأرباح للسنة	–	–	–	–	–	١٦٢,٥٦٢	١٦٢,٥٦٢
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	–	–	–	٤٧,٥٣٤	(٣٤٧)	–	٤٧,١٨٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	–	–	–	٤٧,٥٣٤	(٣٤٧)	١٦٢,٥٦٢	٢٠٩,٧٤٩
المحول إلى الاحتياطي القانوني	–	١,٧٨٣	–	–	–	(١,٧٨٣)	–
الأرباح الموزعة (إيضاح ١٦)	–	–	–	–	–	(٣٦,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠)
المحول إلى الاحتياطي العام (إيضاح ١٤)	–	–	٧٧,١٦٢	–	–	(٧٧,١٦٢)	–
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٩٠,٠٠٠	٤٥,٠٠٠	٢٢٦,٤٠٣	١٤٤,٦٥٥	(١,١٢٦)	١٦٠,٧٧٩	٦٦٥,٧١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية:			
أرباح السنة		١٢٢,٩٨٣	١٦٢,٥٦٢
التعديلات للبنود التالية:			
الإستهلاك	٥	٢٠,٣٩٤	١٩,٢٠٤
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٦	٣,٣٢٢	٣,١٢٠
الخسائر/ (الأرباح) من إستبعاد موجودات ثابتة		٣,١٧٧	(٢١٣)
مصاريف تمويل		١,١٢٧	١,٧٥٩
إيرادات تمويل		(٢,٢٩٠)	(٣,٢٧٩)
إيرادات أرباح أسهم		(٦,٧٧٠)	(٤,٣٩٨)
الأرباح من بيع استثمارات متوفرة للبيع		(١,٨٨١)	(٣,٣٣٦)
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	١٧	٢,٢٥٣	٣,٤٤٥
		١٤٢,٣١٥	١٧٨,٨٦٤
التغيرات في رأس المال العامل:			
البضاعة		(١٤,٥٤٣)	(٤,٩٣٣)
المدينون التجاريون والذمم المدينة الأخرى		(١٨,٣٨٦)	(٥,٤٥١)
الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى		١٠,٩١٠	(٢١,٧٢٩)
		١٢٠,٢٩٦	١٤٦,٧٥١
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	١٧	(١,٢٤٥)	(١,١٦١)
إيرادات تمويل مقبوضة		٢,٢٩٠	٣,٢٧٩
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		١٢١,٣٤١	١٤٨,٨٦٩
الأنشطة الإستثمارية			
شراء موجودات ثابتة	٥	(١٩٠,٧٢٦)	(١٠١,٩٣١)
المبالغ المحصلة من إستبعاد موجودات ثابتة		٤٥٩	٢٣٨
مبلغ مدفوع لتحويل الأرض إلى ملك حر		(١١,٥٤٨)	–
دفعات مقدماً إلى مقاولي جرينفيلد والموردين		(٤٢,٨١٥)	(٤٩,٥١١)
الاستحواذ على حقوق الإيجار	٦	(٧,٠٠٠)	–
شراء استثمارات متوفرة للبيع	٧	–	(٢١,٧٥٠)
المبالغ المحصلة من بيع استثمارات متوفرة للبيع		١٠,٩٥٩	٤,١٦٣
إيرادات أرباح مقبوضة		٦,٧٧٠	٤,٣٩٨
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية		(٢٣٣,٩٠١)	(١٦٤,٣٩٣)
الأنشطة التمويلية			
المبالغ المحصلة من القروض لأجل		٩٢,٠٧٧	٦٢,٦٨٣
تسديدات القروض لأجل		(١٢,١٨٠)	(٥,٠٥٤)
أرباح موزعة	١٦	(٤٥,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة		(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)
مصاريف تمويل مدفوعة		(١,١٢٧)	(١,٧٥٩)
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		٣٠,٢٧٠	١٦,٣٧٠
(النقص) الزيادة في النقدية وشبه النقدية		(٨٢,٢٩٠)	٨٤٦
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		٢٨١,٢٤٦	٢٨٠,٤٠٠
النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر	١٠	١٩٨,٩٥٦	٢٨١,٢٤٦

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٧ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١- الأنشطة

إن شركة دبي للمرطبات (ش.م.ع) ("الشركة") تأسست في دبي عام ١٩٥٩ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٤٢٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بتعبئة وبيع منتجات بيبسي كولا العالمية في دبي والشارقة والإمارات الشمالية الأخرى بدولة الامارات العربية المتحدة. كما تقوم الشركة بتصدير منتجات بيبسي كولا العالمية من وقت لآخر إلى دول أخرى بعد الحصول على تفويض من بيبسي كولا العالمية. تحتفظ الشركة بحقوق تعبئة وبيع سفن آب وأكوافينا في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة هي الشركة القابضة لشركة الإمارات العالمية للأغذية القابضة انك. ("الشركة التابعة") وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في جزر العذراء البريطانية. يشار إلى الشركة والشركة التابعة لها بـ "المجموعة".

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

٢-١ أسس إعداد البيانات المالية

يتم اعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير *إعداد التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية*.

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، بإعتبارها العملة المستخدمة وعملة تقديم التقارير لدى المجموعة ويتم تدوير الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تعد البيانات المالية الموحدة حسب مبدأ التكلفة التاريخية المعدل ليشمل قياس القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة.

٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. يتم تحقيق الرقابة عندما تكون المجموعة معرضة، أو لديها حقوق، لعوائد مختلفة من اشتراكها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وعلى وجه الخصوص، تقوم المجموعة بالرقابة على الشركة المستثمر فيها إذا وفقط إذا كانت المجموعة:

- تمتلك السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي، الحقوق الموجودة التي تعطيها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات علاقة بالشركة المستثمر فيها)؛
- تتعرض للمخاطر، أو الحقوق، إلى إيرادات متغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر فيها، و
- لديها القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم فيما إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الأخرين في الشركة المستثمر فيها
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها الرقابة أم لا على الشركة المستثمر فيها، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على الرقابة على الشركة التابعة وتتوقف تلك الرقابة عندما تخسر المجموعة الرقابة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات وايرادات ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في بيان الإيرادات الشاملة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على الرقابة حتى تاريخ توقف رقابة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من الإيرادات الشاملة الأخرى يعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصص غير المسيطرة، حتى ولو نتج عن هذا عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة، دون خسارة الرقابة، كمعاملة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة فإنها:

- تشطب الأصول (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تشطب القيمة المدرجة لأية حصص غير مسيطرة
- تشطب فروقات تحويل العملات الأجنبية المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بتثبيت القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تقوم بتثبيت أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر التي تم تثبيتها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المحتفظ بها، كما هو مناسباً، وكما هو مطلوب إذا قامت المجموعة بالاستبعاد المباشر للموجودات والمطلوبات ذات علاقة.

٢-٣ التغيرات فى السياسات المحاسبية

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة
قامت المجموعة بتطبيق، للمرة الأولى، بعض المعايير والتفسيرات التى تتطلب إجراء إفصاحات إضافية. يتعلق هذا بشكل رئيسى بمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ – قياس القيمة العادلة.

يتم اتباع العديد من التعديلات الأخرى للمرة الأولى فى سنة ٢٠١٣. ومع ذلك، فهى لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. وهى مبينة أدناه:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ – البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧ – البيانات المالية المنفصلة
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ – الترتيبات المشتركة والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ – الاستثمار فى شركات شقيقة والمشاريع المشتركة
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ – الإفصاح عن الحصص فى المنشآت الأخرى
- المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٩ – مزايا الموظفين (المعدل فى سنة ٢٠١١)
- الإفصاح عن المبالغ القابلة للتحصيل للموجودات غير المالية – التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات
- المعيار المحاسبى الدولى رقم ١ – تصنيف متطلبات المعلومات المقارنة (المعدل)

إن طبيعة وتأثير المعايير والتعديلات الجديدة القابلة للتطبيق على المجموعة مبينة أدناه:

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة
يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة ضمن معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. يتطلب معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ إفصاحات إضافية.

إن تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لم يؤثر بشكل جوهري على قياسات القيمة العادلة التي تم إجراؤها من قبل المجموعة. هناك إفصاحات يتم تقديمها عند الضرورة في إيضاحات فردية تتعلق بالموجودات والمطلوبات التي تم تحديد قيمتها العادلة. تم تقديم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة في الإيضاح رقم ٢٦.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
تقوم التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ بتغيير طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة تدويرها") إلى الأرباح أو الخسائر في وقت ما مستقبلاً (على سبيل المثال، صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمارات وفروقات تحويل العمليات الأجنبية وصافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع) سيتم عرضها الآن بصورة منفصلة عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها أبداً (مثال: الأرباح والخسائر الأكتوارية من خطط المزايا المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على الوضع أو الأداء المالي للمجموعة.

المعايير الصادرة والتى لم يسر مفعولها بعد
إن المعايير والتفسيرات الصادرة، والتى لم يسر مفعولها بعد، حتى تاريخ إصدار المجموعة للبيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. تنوي المجموعة اتباع هذه المعايير، حسبما ينطبق ذلك، عندما تصبح سارية المفعول.

إن طبيعة وتأثير المعايير الجديدة والتعديلات التى يسري مفعولها على المجموعة مبينة أدناه.

معيار إعداد التقارير المالية رقم ٩ – البيانات المالية
إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما صدر يعكس المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو معرف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. كان يسري مفعول المعيار في البداية للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن التعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ لتاريخ سريان المفعول الإلزامي لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم لم يحدد بعد. في مراحل لاحقة، سيتعامل مجلس المعايير المحاسبية الدولية مع محاسبة التحوط والإنخفاض في قيمة الموجودات المالية. إن إتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة ولكن لن يكون له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية للمجموعة. ستقوم المجموعة بتقييم التأثير المتعلق بمراحل لاحقة، عند إصدار المعيار النهائى الذي يشمل جميع المراحل.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – تسوية الموجودات والمطلوبات المالية – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢
توضح هذه التعديلات معنى "لها حالياً حق ملزم قانوناً للتسوية" ومعايير آليات السداد غير المتزامنة لغرف المقاصة لتكون مؤهلة للتسوية. يسري مفعول هذه التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير عام ٢٠١٤. إن هذه التعديلات من غير المتوقع أن تكون مرتبطة بالمجموعة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – استبدال المشتقات المالية واستمرار محاسبة التحوط – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩
تقوم التعديلات بتقديم سماح من توقف محاسبة التحوط عندما يستوفي استبدال الأداة المالية المصنفة كأداة تحوط بعض المعايير. إن هذه المعايير يسري مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. لم تقم المجموعة باستبدال مشتقاتها المالية خلال الفترة الحالية. ومع ذلك، ستأخذ هذه التعديلات في الاعتبار في الاستبدالات المستقبلية.

هناك عدة تعديلات أخرى صدرت ولكن لم يسر مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة والتي لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة للمجموعة وهي مبينة أدناه:

- الاستثمارات في المنشآت (التعديلات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ و١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧)
- التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات معايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢١ – الضرائب (التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢١)

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

التصنيفات الجارية مقابل التصنيفات غير الجارية
تقوم المجموعة بعرض موجوداتها ومطلوباتها في بيان المركز المالي استناداً إلى التصنيف الجاري/غير الجاري. يعتبر الأصل جارياً عندما يكون:

- متوقع تحقيقه أو هناك النية لبيعه أو استهلاكه في الدورة التشغيلية العادية
- محتفظ به بشكل رئيسي لغرض المتاجرة
- متوقع تحقيقه خلال ١٢ شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية
- نقدية أو شبه نقدية إلا إذا كان مقيداً من أن يحول أو يستخدم لسداد التزام على الأقل لفترة ١٢ شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية.

يتم تصنيف الأصول الأخرى على أنها غير جارية.

يعتبر الالتزام جارياً إذا كان:

- متوقع تسويته خلال الدورة التشغيلية العادية
- محتفظ به بشكل رئيسي لغرض المتاجرة
- مستحق السداد خلال ١٢ شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية، أو
- لا توجد هناك حقوق غير مشروطة لتأجيل تسوية الالتزام على الأقل لمدة ١٢ شهراً بعد فترة إعداد التقارير المالية.

تقوم المجموعة بتصنيف جميع التزاماتها على أنها غير جارية.

قياس القيمة العادلة
تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية مثل المشتقات بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو المدفوع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الولوج إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدامها أو عن طريق بيعها لمشارك أخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل.

المستوى الأول: الأسعار غير معدلة المتداولة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
المستوى الثاني: أساليب أخرى للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و
المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)
بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في البيانات المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين المستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيفات (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات التي تعتبر جوهرية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد التقارير المالية.

تحقق الإيرادات
يتم تثبيت الإيرادات إلى الحد الذي يكون فيه من المرجح تدفق المزايا الاقتصادية إلى المجموعة وعندما يمكن تحديد مبلغ الإيرادات بصورة معقولة، بغض النظر عن موعد سداد الدفعة. يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض، مع الأخذ في الإعتبار شروط الدفع الواردة في التعاقد وباستثناء الضرائب أو الرسوم. تقوم المجموعة بتقييم ترتيبات إيراداتها مقابل معايير محددة من أجل تحديد فيما إذا كانت تعمل كمالك أو كوكيل. استنتجت الشركة بأنها تعمل كمالك في كل ترتيبات الإيرادات الخاصة بها. يجب كذلك الالتزام بمعيار التحقق المحدد التالي قبل تثبيت الايرادات.

مبيعات البضاعة
يتم تثبيت إيرادات مبيعات البضاعة عند انتقال مخاطر وحقوق ملكية البضاعة إلى المشتري، عادة عند تسليم البضاعة.

حوافز البيع
تقبض الشركة حوافز البيع عن صادراتها وفقاً لحجم المبيعات والأسعار المتفق عليها. يتم تثبيت هذه الحوافز عند تثبيت مبيعات التصدير ذات العلاقة.

إيرادات الفوائد
يتم تثبيت إيرادات الفوائد عند إستحقاقها.

توزيع الأرباح
يتم تثبيت الإيرادات عند تأكيد حق الشركة في استلام الدفعة.

الموجودات الثابتة
يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. يحتسب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات الثابتة كما يلي:

المباني	٣ إلى ٢٠ سنة
الآلات والمكائن والمعدات	٢ إلى ١٥ سنة
السيارات	٣ إلى ٥ سنوات
المبردات	٥ سنوات
الأثاث والتركيبات	سنتان

لا يتم استهلاك الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الاخرى في بيان الإيرادات عند حدوث المصاريف.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله بإعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصاً التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

يتم شطب بند الموجودات الثابتة عند الإستبعاد أو عندما يكون من غير المتوقع تحقيق مزايا إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده. إن أي ربح أو خسارة نتيجة شطب الأصل يثبت ضمن بيان الإيرادات في الفترة التي تم خلالها شطب الأصل.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تكاليف القروض
إن تكاليف القروض العائدة مباشرة إلى إستحواذ أو إنشاء أو إنتاج أصل ما والذي يحتاج بالضرورة إلى فترة طويلة من الزمن ليصبح جاهزاً للاستخدام أو البيع المقصود منه، يتم رسملتها كجزء من تكلفة الأصل. يتم تحميل جميع تكاليف القروض الأخرى إلى المصاريف في الفترة التي تظهر فيها. تتألف تكاليف القروض من الفائدة والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المنشأة بخصوص اقتراض الأموال.

خلال السنة، قامت المجموعة برسملة تكاليف قروض بمبلغ ٦,٣٢٨ ألف درهم (٢٠١٢ - ١,٤٦١ ألف درهم).

الموجودات غير الملموسة
يتم قياس الموجودات غير الملموسة المستحوذة بشكل منفصل بالتكلفة عند التثبيت الأولي. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على مدى أعمار الإستخدام الإقتصادية ويتم تقييمها بخصوص الإنخفاض في القيمة عند وجود مؤشر بأن الموجودات غير الملموسة قد تعرضت للإنخفاض في القيمة. يتم تثبيت مصروف الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الإيرادات الشاملة ضمن بند المصاريف تماشياً مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

يتم احتساب الإطفاء على أساس طريقة القسط الثابت على مدى العمر المقدر للاستخدام كما يلي:

حقوق الامتياز والتعبئة	٢٠ سنة
حقوق الإيجار	٢٠ سنة

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية
تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي بمراجعة القيمة المدرجة لموجوداتها لتقييم فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن تلك الأصول قد تعرضت لانخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الذي يمكن تحقيقه من الأصل. أن المبلغ الممكن تحقيقه من الأصل هو القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة أيهما أعلى. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة مستقبلاً إلى قيمتها الحالية باستخدام سعر الخصم قبل الضريبة الذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا تم تقدير المبلغ القابل للتحصيل من الأصل بأنه أقل من المبلغ المدرج، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل إلى المبلغ القابل للتحصيل. يتم تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة.

إذا تم عكس خسائر الانخفاض في القيمة في وقت لاحق، يتم زيادة القيمة المدرجة للأصل إلى التقدير المعدل للمبلغ القابل للتحصيل، ولكن فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة المدرجة التي تمت زيادتها المبلغ عن القيمة الدرجة التي من الممكن تحديدها على أنها لم تشتمل خسائر انخفاض في القيمة كونه تم تثبيتها للأصل في السنوات السابقة. يتم تثبيت عكس خسائر الانخفاض في القيمة مباشرة في بيان الإيرادات الموحدة.

الاستثمارات المتوفرة للبيع
إن الاستثمارات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها واستبعادها على أساس تاريخ المتاجرة أو عندما تصبح المجموعة، أو تتوقف عن كونها، طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

إن الاستثمارات المصنفة على أنها استثمارات متوفرة للبيع، يتم تسجيلها في البداية بالتكلفة وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة، إلا إذا كان لا يمكن قياسها بصورة معقولة. تدرج التغيرات في القيمة العادلة كعنصر منفصل من حقوق الملكية. عند الانخفاض في القيمة فإن أية خسائر، أو عند الاستبعاد فإن أية أرباح أو خسائر، معلن عنها سابقاً بأنها "احتياطي القيمة العادلة" ضمن حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الإيرادات الموحدة للسنة.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المدينون
يتم إظهار الذمم المدينة بقيمة الفاتورة الأصلية ناقصاً المخصص لأية مبالغ غير قابلة للتحصيل. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما يصبح من غير المرجح تحصيل كامل المبلغ. تشطب الديون المعدومة عندما لم يعد هناك امكانية لتحصيلها.

النقدية وشبه النقدية
لغرض بيان التدفقات النقدية، تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل رصيد السحب على المكشوف من البنوك.

الإنخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية
تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لإنخفاض في القيمة. يتم إعتبار أن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية منخفضة القيمة، فقط في حال وجود دليل موضوعي على الإنخفاض في القيمة نتيجة حصول حدث أو أكثر بعد التثبيت الأولي للأصل (حصول "حدث خسارة") ويكون لحدث الخسارة ذلك تأثير على التدفقات النقدية المتوقعة مستقبلاً لأحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية التي يمكن تقديرها بصورة معقولة. يمكن أن يتضمن دليل الإنخفاض في القيمة مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو تقصير أو تأخير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي واحتمالية أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود إنخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الإقتصادية المرتبطة بالتقصير. في حال وجود مثل هذا الدليل، يتم تثبيت أي خسارة للإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الشاملة. يتم تحديد الإنخفاض في القيمة من خلال ما يلي:

(أ) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أية خسارة ناتجة عن الإنخفاض في القيمة تم تثبيتها في بيان الإيرادات الشاملة سابقاً؛
(ب) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه؛
(ج) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطفأة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الفائدة الفعلية الأصلية.

البضاعة
يتم إظهار البضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين كما يلي:

المواد الخام – تكلفة الشراء على أساس المعدل الموزون؛
قطع الغيار والمواد الإستهلاكية – تكلفة الشراء على أساس المعدل الموزون؛
البضاعة الجاهزة – تكاليف المواد المباشرة المستخدمة والعمالة المباشرة زائداً حصة مناسبة من مصاريف الانتاج غير المباشرة وفقاً للقدرة التشغيلية العادية، ويتم تحديدها على أساس المعدل الموزون.

يحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقع تحقيقها عند الإستبعاد. يتم شطب البضاعة التالفة والمتقادمة.

المنح الحكومية والمنح الأخرى
يتم تثبيت المنح الحكومية والمنح النقدية الأخرى عندما يوجد تأكيد معقول على أنه سيتم استلام المنحة والالتزام بجميع الشروط المرفقة. عندما تتعلق المنحة ببند مصاريف، يتم تثبيتها كإيرادات على مدى الفترة اللازمة لمطابقة المنحة على أساس منظم مع التكاليف المقرر أن يتم تعويضها. عندما تتعلق المنحة بأصل، يتم تثبيتها كإيرادات مؤجلة وتسجل في الإيرادات بمبالغ مماثلة على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الأصل ذات العلاقة.

عند استلام المجموعة لمنحة غير نقدية، يتم تسجيل الأصل والمنحة بالقيمة الإسمية ١ درهم.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع
يتم تثبيت الإلتزامات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء إستلمت المجموعة فواتير من الموردين أم لم تستلم.

المخصصات
يتم تثبيت المخصصات عند وجود إلتزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الإلتزام محتملة وقابلة للتحديد بصورة موثوقة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. تستند المبالغ المستحقة الدفع على الراتب النهائي وطول مدة الخدمة للموظفين خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمساهمات التي سيتم تقديمها في صندوق تقاعد الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية وتحتسب كنسبة من الرواتب النهائية للموظفين. تقتصر إلتزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمّل للمصاريف عند إستحقاقها.

المطلوبات الطارئة
لا يتم تثبيت المطلوبات الطارئة في البيانات المالية. يتم الإفصاح عنها إلا إذا كانت إمكانية تدفق للخارج للمصادر المجسدة للمزايا الإقتصادية بعيدة. لا يتم تثبيت الأصل الطارئ في البيانات المالية ولكن يتم الإفصاح عنه عندما يكون من المرجح تدفق للداخل للمزايا الإقتصادية.

عقود الإيجار التشغيلية
إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة رئيسية بجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت المدفوعات من عقود الإيجار التشغيلية كمصاريف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

الأدوات المالية المشتقة
تقوم المجموعة بإستخدام الأدوات المالية المشتقة كعقود العملات الآجلة وعقود السلع الآجلة للتحوط من مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار السلع علي التوالي. يتم تثبيت هذه الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه إبرام عقد أحد المشتقات ويتم قياسه لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كموجودات مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن القيمة العادلة لعقود شراء السلع التي ينطبق عليها تعريف المشتقات الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يتم تثبيتها في بيان الإيرادات ضمن تكلفة المبيعات. إن عقود السلع التي أبرمتها الشركة ومازالت تحتفظ بها لغرض استلام أو تسليم بند غير مالي وفقاً لمتطلبات الشركة للشراء أو البيع أو الاستخدام، يتم الاحتفاظ بها بسعر التكلفة.

إن أية أرباح أو خسائر تنتج من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم إدراجها مباشرة في بيان الإيرادات بإستثناء مايتعلق بالجزء الفعلي من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم تثبيتها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

لغرض محاسبة التحوط، يتم تصنيف التحوطات كما يلي:

- تحوطات القيمة العادلة عند تحوط التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو إلتزام مثبت أو إلتزام مؤكد غير مثبت؛ أو
- تحوطات التدفقات النقدية عند تعرض التحوط للتغيرات في التدفقات النقدية التي تعود إلى مخاطر خاصة مرتبطة بأصل أو إلتزام مثبت أو معاملة متوقعة مرجحة أو مخاطر عملة أجنبية في إلتزام مؤكد غير المثبت.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة بشكل رسمي بتصنيف وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب الشركة بتطبيق محاسبة التحوط عليها وأهداف واستراتيجيات إدارة المخاطر لإجراء عملية التحوط. تشتمل الوثائق على تحديد أداة التحوط أو بنود التحوط أو المعاملة أو طبيعة المخاطر المتحوط بشأنها وكيف ستقوم المنشأة بتقييم فعالية التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط في تسوية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط بشأنه أو التدفقات النقدية العائدة للمخاطر المتحوط بشأنها. يتوقع أن تكون هذه التحوطات فعالة جداً في تحقيق تغيرات التسوية في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية ويتم تقييمها على أساس مبدأ الإستمرارية لتحديد بأنها كانت عالية الفعالية خلال فترات إعداد التقارير المالية التي تم تصنيفها بها.

إن التحوطات التي تفي بمعايير محددة لمحاسبة التحوط يتم إحتسابها كما يلي:

تحوطات القيمة العادلة
إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتق المتحوط بشأنه يتم تثبيته في بيان الإيرادات. إن التغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط بشأنه العائد للمخاطر المتحوط بشأنها يتم تسجيلها كجزء من القيمة المدرجة للبند المتحوط بشأنه، وتثبت كذلك في بيان الإيرادت الموحدة.

بخصوص تحوطات القيمة العادلة المتعلقة ببنود مدرجة بالتكلفة المطفأة، يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة ضمن بيان الإيرادات على مدى الفترة المتبقية من الاستحقاق. إن أي تعديل في المبلغ المدرج للأداة المالية المتحوط بشأنها التي يستخدم لها طريقة الفائدة الفعلية يتم إطفاؤه من خلال بيان الإيرادات الموحدة.

إذا تم استبعاد البند المتحوط بشأنه، يتم تثبيت القيمة العادلة غير المطفأة فوراً في بيان الإيرادات الموحدة.

عند تصنيف إلتزام مؤكد غير مثبت كبند متحوط بشأنه، فإن التغيرات التراكمية اللاحقة في القيمة العادلة للالتزام المؤكد العائد للمخاطر المتحوط بشأنها يتم تثبيتها كأصل أو إلتزام بأرباح أو خسائر قائمة مثبتة في بيان الإيرادات. كذلك يتم تثبيت التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الإيرادات الموحدة.

٢- أسس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢- ٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

تحوطات التدفقات النقدية
إن الجزء الفعال من الربح أو الخسارة الناتج عن أداة التحوط يتم تثبيته مباشرة كإيرادات شاملة أخرى ضمن احتياطي تحوطات التدفقات النقدية، بينما يتم تثبيت الجزء غير الفعال في الحال في بيان الإيرادات ضمن تكاليف التمويل.

يتم تحويل المبالغ المثبتة كإيرادات شاملة أخرى إلى بيان الإيرادات عندما تؤثر المعاملة المتحوط بشأنها على بيان الإيرادات، على سبيل المثال عندما يتم تثبيت الإيرادات المالية أو المصاريف المالية المتحوط بشأنها أو عندما يتم توقع حدوث البيع. عندما يكون البند المتحوط بشأنه هو تكلفة الأصل أو الالتزام غير المالي، يتم تحويل المبالغ المسجلة في حقوق الملكية إلى القيمة المدرجة في البداية للأصل أو الإلتزام غير المالي.

إذا لم يعد ظهورالمعاملة المتوقع حدوثها أو الإلتزام المؤكد متوقعاً ، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً في حقوق الملكية إلى بيان الإيرادات. إذا إنتهت صلاحية أداة التحوط أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تنفيذها بدون أي بديل، أو تم سحبها، أو في حال تم إلغاء تصنيفها كتحوط، فإن أية أرباح أو خسائر متراكمة مثبتة في الإيرادات الشاملة الأخرى سابقاً تبقى في الإيرادات الشاملة الأخرى حتى تؤثر المعاملة المتوقع حدوثها أو الإلتزام المؤكد على الأرباح أو الخسائر.

العملات الأجنبية
تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة حين إجراء المعاملات. ويعاد تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات الشاملة.

إن البنود غير النقدية التي يتم قياسها وفقاً للتكلفة التاريخية بعملة أجنبية يتم تحويلها بإستخدام أسعار التحويل كما بتواريخ المعاملات الأولية. يتم تحويل البنود غير النقدية التي تقاس بالقيمة العادلة بعملة أجنبية معينة بإستخدام أسعار الصرف بتاريخ تحديد القيمة العادلة. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة يتم معاملتها بما يتماشى مع تثبيت الأرباح أو الخسائر من التغيير في القيمة العادلة للبند (على سبيل المثال، فروقات التحويل للبنود حيث يتم تثبيت أرباح أو خسائر القيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى أو يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر أيضاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى أو الأرباح أو الخسائر، على التوالي).

٣- الأحكام المحاسبية الهامة والتقديرات والإفتراضات

إن إعداد البيانات المالية للمجموعة يتطلب من الإدارة إجراء التقديرات والإفتراضات والأحكام التي تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات المعلنة والإفصاحات عن المطلوبات المحتملة بتاريخ إعداد التقارير. مع ذلك، فإن الشكوك حول هذه الإفتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج يمكن أن تتطلب إجراء تعديل مادي للمبلغ المدرج للأصل أو الإلتزام المتأثر في الفترات المستقبلية.

٣- الأحكام المحاسبية الهامة والتقديرات والإفتراضات (تتمة)

الأحكام

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية لدى المجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، عدا تلك التي تشتمل على التقديرات، التي لها تأثير جوهري كبير على المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند الإستحواذ على الإستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الإستحقاق أو للمتاجرة أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات أو متوفر للبيع.

بخصوص الإستثمارات التي إعتبرت على أنها محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، تتأكد الإدارة من إستيفاء متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الإحتفاظ بها لتاريخ الإستحقاق.

تقوم المجموعة بتصنيف الإستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم إستحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الإستثمارات على أنها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يعتمد على كيفية قيام الإدارة بمراقبة أداء هذه الإستثمارات. عندما لا يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة لكن لها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وأنه يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة كجزء من الأرباح أو الخسائر ضمن الحسابات الإدارية عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف جميع الإستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

تصنيف العقارات

تقرر الإدارة في وقت الإستحواذ على العقارات فيما إذا كان يجب تصنيفها كمحتفظ بها للبيع أو محتفظ بها للتطوير أو كإستثمارات عقارية. تقوم المجموعة بتصنيف العقارات كأراضي محتفظ بها للتطوير المستقبلي عندما تتوفر الرغبة في تطوير العقارات لغايات بيعها إلى أطراف ثالثة وكعقارات تحت الإنشاء عندما يتم البدء بأنشطة التطوير هذه. كما تقوم الشركة أيضاً بتصنيف العقارات كإستثمارات عقارية عندما تكون هناك رغبة في الإحتفاظ بها للإيجار أو لزيادة رأس المال أو لإستخدامات غير محددة. تقوم الشركة بتغيير التصنيف عند تغير الغاية.

التقديرات والإفتراضات

إن الإفتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد التقارير التي تمتلك مخاطر جوهرية للتسبب في إجراء تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية المقبلة مبينة أدناه. إن إفتراضات وتقديرات الشركة تقوم على أساس المقاييس المتوفرة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. ومع ذلك، فإن الظروف والإفتراضات الحالية حول التطورات المستقبلية قد تتغير نتيجة لتغيرات أو ظروف السوق الخارجة عن سيطرة المجموعة. يتم إدراج هذه التغيرات ضمن الإفتراضات عند حدوثها.

الإنخفاض في قيمة الذمم المدينة

يتم إجراء تقدير للمبلغ الممكن تحصيله للذمم المدينة التجارية عندما لم يعد ممكناً تحصيل كامل المبلغ. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم التقدير بصورة فردية. إن المبالغ التي ليست جوهرية بصورة فردية والمستحقة منذ أمد، يتم تقييمها بصورة إجمالية ويؤخذ مخصص وفقاً لطول الفترة المستحقة إستناداً لنسب التحصيل التاريخية.

بلغ إجمالي الذمم المدينة التجارية بتاريخ إعداد التقارير مبلغ ٦٨,٠٣٢ ألف درهم (٢٠١٢ – ٥٦,٤١٣ ألف درهم). وبلغ مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها ٣,١٦٧ ألف درهم (٢٠١٢ – ٣,١٦٧ ألف درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها يتم تثبيته في بيان الإيرادات الموحدة.

٣- الأحكام المحاسبية الهامة والتقديرات والإفتراضات (تتمة)

التقديرات والإفتراضات (تتمة)

الإنخفاض في قيمة البضاعة
يتم الإحتفاظ بالبضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو متقادمة، يتم إجراء تقدير لصافي قيمتها التي يمكن تحقيقها. بالنسبة للمبالغ الجوهرية الفردية، يتم هذا التقدير بصورة فردية. أما بالنسبة للمبالغ الجوهرية غير الفردية ولكنها قديمة أو متقادمة فيتم تقديرها مجتمعةً ويؤخذ مخصص حسب نوع البضاعة ودرجة العمر أو التقادم إستناداً لأسعار البيع التاريخية.

بتاريخ إعداد التقارير، بلغ إجمالي قيمة البضاعة ٧٦,٦١٣ ألف درهم (٢٠١٢ – ٦٢,٢٦٨ ألف درهم)، مع مخصص للبضاعة البطيئة الحركة بمبلغ ١,٣٢٧ ألف درهم (٢٠١٢ – ١,٥٢٥ ألف درهم). إن أي فرق ما بين المبالغ المحققة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة سيتم تثبيته في بيان الإيرادات الموحدة.

الأعمار المقدرة وإستهلاك الموجودات الثابتة
تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإستهلاك للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

الأعمار المقدرة وإطفاء الموجودات غير الملموسة
تقوم الإدارة بمراجعة دورية للأعمار المقدرة وطريقة الإطفاء لضمان بأن طريقة وفترة الإطفاء مماثلة للنموذج المتوقع للمزايا الإقتصادية من هذه الموجودات.

المشتقات
يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة التي يوفرها بنك الطرف المقابل ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التقييم كما هو ملائم. تستخدم الشركة بشكل أساسي نماذج التقييم المثبت لتحديد القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة وعقود السلع الآجلة. بخصوص هذه الأدوات المالية، تكون مدخلات النماذج ملحوظة في السوق.

٤- الأرباح للسنة

تدرج أرباح السنة بعد تحميل:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	درهم	*درهم*
تكاليف الموظفين	٩١,٦٣٦	٨٦,٦٩٤
عقود الإيجار التشغيلية	٢٤,٧٨٠	٢٣,٩٠٩

٥- الموجودات الثابتة

	الأراضي *ألف درهم*	*المباني* *ألف درهم*	*الآلات والمكائن والمعدات* *ألف درهم*	*المبردات* *ألف درهم*	*برامج الكمبيوتر* *ألف درهم*	*الأثاث والتركيبات* *ألف درهم*	*الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
التكلفة								
في ١ يناير ٢٠١٣	٣٨,٠٤١	٥٦,٠٤٨	١٥٣,١٢٩	٩٤,٢٧٥	–	٥,٧٣٨	١١٤,١٦٤	٤٦١,٣٩٥
الإضافات	–	–	٤,٤٢٤	٩,٦٢١	٥٢٣	٥٩٤	١٧٦,٢١٠	١٩١,٣٧٢
التحويلات/ إعادة التصنيف	–	(٤٦٢)	٥,٤٥١	–	١٧,٢٩٧	٤٦٢	(٢٢,٧٤٨)	–
الإستبعادات	–	–	(٦,٤٣٢)	(٣,٠٤٦)	–	(٣٩٨)	(٣,١٥٦)	(١٣,٠٣٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٨,٠٤١	٥٥,٥٨٦	١٥٦,٥٧٢	١٠٠,٨٥٠	١٧,٨٢٠	٦,٣٩٦	٢٦٤,٤٧٠	٦٣٩,٧٣٥
الإستهلاك المتراكم								
في ١ يناير ٢٠١٣	–	٣١,٥٣٨	٨٥,٣٥٨	٨٤,٢٦٣	–	٤,٩٦٥	–	٢٠٦,١٢٤
للسنة	–	٣,٤٥٤	١٠,٧١٠	٤,٢٥٩	١,٠٢١	٩٥٠	–	٢٠,٣٩٤
الإستبعادات	–	–	(٦,٣٩٦)	(٢,٧٣٥)	–	(٢٦٥)	–	(٩,٣٩٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	–	٣٤,٩٩٢	٨٩,٦٧٢	٨٥,٧٨٧	١,٠٢١	٥,٦٥٠	–	٢١٧,١٢٢
صافي القيمة الدفترية:								
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٨,٠٤١	٢٠,٥٩٤	٦٦,٩٠٠	١٥,٠٦٣	١٦,٧٩٩	٧٤٦	٢٦٤,٤٧٠	٤٢٢,٦١٣

تم تشييد مباني المصنع على قطعة أرض ممنوحة من صاحب السمو حاكم دبي. خلال عام ٢٠١٢، تم تحويل الأرض من حالة أرض ممنوحة إلى حالة أرض مملوكة.

تم تشييد سكن الموظفين على قطعة أرض مؤجرة للمجموعة على أساس سنوي، وبرأي الإدارة سيتم تجديد عقد الإيجار لفترة تعادل على الأقل العمر المقدر لاستخدام سكن الموظفين.

تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بشكل رئيسي بتشييد مبنى المكاتب ومرافق الانتاج الجديدة.

تم رهن آلات ومكائن قيمتها المدرجة ٤,٢٥ مليون درهم (٢٠١٢ – ٤,٦٢ مليون درهم) لصالح أحد البنوك (إيضاح ٢٠).

٥- الموجودات الثابتة (تتمة)

	الأراضي *ألف درهم*	*المباني* *ألف درهم*	*الآلات والمكائن والمعدات* *ألف درهم*	*المبردات* *ألف درهم*	*الأثاث والتركيبات* *ألف درهم*	*الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
التكلفة							
في ١ يناير ٢٠١٢	–	٥٥,٨٧٠	١٥٢,٤٣٩	٩٤,٢٨٨	٥,٤٧١	٢٠,٣١٩	٣٢٨,٣٨٧
الإضافات	٣٨,٠٤١	١٦٠	٢,٧٤١	٢,٣٩٨	١,١٦٥	٩٣,٩٩٦	١٣٨,٥٠١
التحويلات	–	١٨	٦٧	–	٦٦	(١٥١)	–
الإستبعادات	–	–	(٢,١١٨)	(٢,٤١١)	(٩٦٤)	–	(٥,٤٩٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٨,٠٤١	٥٦,٠٤٨	١٥٣,١٢٩	٩٤,٢٧٥	٥,٧٣٨	١١٤,١٦٤	٤٦١,٣٩٥
الإستهلاك المتراكم							
في ١ يناير ٢٠١٢	–	٢٨,٠٣٠	٧٦,٩٠١	٨٢,٥٥٤	٤,٩٠٣	–	١٩٢,٣٨٨
للسنة	–	٣,٥٠٨	١٠,٥٦٥	٤,١٠٨	١,٠٢٣	–	١٩,٢٠٤
الإستبعادات	–	–	(٢,١٠٨)	(٢,٣٩٩)	(٩٦١)	–	(٥,٤٦٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	–	٣١,٥٣٨	٨٥,٣٥٨	٨٤,٢٦٣	٤,٩٦٥	–	٢٠٦,١٢٤
صافي القيمة الدفترية:							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٨,٠٤١	٢٤,٥١٠	٦٧,٧٧١	١٠,٠١٢	٧٧٣	١١٤,١٦٤	٢٥٥,٢٧١

٥- الموجودات الثابتة (تتمة)

تم تخصيص الاستهلاك المحمل على السنة كما يلي:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
تكلفة المبيعات	٧,٩٢٧	٧,٨٧٦
مصاريف بيع وتوزيع	٨,٤١١	٨,٦٨٥
المصاريف الإدارية والعمومية	٤,٠٥٦	٢,٦٤٣
	٢٠,٣٩٤	١٩,٢٠٤

٦- الموجودات غير الملموسة

	حقوق الامتياز والتعبئة ألف درهم	حقوق الإيجار ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:			
في ١ يناير ٢٠١٣	٦٢,٣٩١	–	٦٢,٣٩١
الإضافات	–	٧,٠٠٠	٧,٠٠٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦٢,٣٩١	٧,٠٠٠	٦٩,٣٩١
الإطفاء:			
في ١ يناير ٢٠١٣	٣٠,٤١٧	–	٣٠,٤١٧
المحمل للسنة	٣,١١٨	٢٠٤	٣,٣٢٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٣,٥٣٥	٢٠٤	٣٣,٧٣٩
صافي القيمة الدفترية:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٨,٨٥٦	٦,٧٩٦	٣٥,٦٥٢

	حقوق الامتياز والتعبئة ألف درهم	حقوق الإيجار ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:			
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٦٢,٣٩١	–	٦٢,٣٩١
الإضافات	–	–	–
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٦٢,٣٩١	–	٦٢,٣٩١
الإطفاء:			
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٢٧,٢٩٧	–	٢٧,٢٩٧
المحمل للسنة	٣,١٢٠	–	٣,١٢٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠,٤١٧	–	٣٠,٤١٧
صافي القيمة الدفترية:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١,٩٧٤	–	٣١,٩٧٤

٧- الإستثمارات المتوفرة للبيع

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد الإفتتاحي	١٨٤,٨١٦	١١٦,٣٥٩
الإضافات خلال السنة	-	٢١,٧٥٠
التغير في القيمة السوقية العادلة	٢,٦١٠	٥٠,٨٧٠
الاستبعادات خلال السنة	(١٠,٩٥٩)	(٤,١٦٣)
الرصيد الختامي	١٧٦,٤٦٧	١٨٤,٨١٦

يتم الإحتفاظ بالإستثمارات المتوفرة للبيع الخاصة بالشركة في أسهم مدرجة في أسواق الأوراق المالية. تشتمل الإستثمارات المذكورة أعلاه على استثمارات في ٤٧,٩١٤ سهم من أسهم شركة اتصالات بقيمة مدرجة ٥٦٠,٥٩ ألف درهم محتفظ بها بإسم المرحوم السيد/ حميد العويس برسم الأمانة لصالح المجموعة. إن هذه الأسهم قيد التحويل إلى إسم أحد أعضاء مجلس إدارة المجموعة الذي سيحتفظ بهذه الأسهم برسم الأمانة للمصلحة النفعية للمجموعة.

٨- البضاعة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
مواد خام ومواد إستهلاكية	٤٩,٢٦٧	٣٤,٧٩٨
بضاعة تامة الصنع	٢٢,٥٤٢	٢٢,٣٤٧
قطع غيار وتجهيزات	٤,٨٠٤	٥,١٢٣
	٧٦,٦١٣	٦٢,٢٦٨
ناقصاً: مخصص البضاعة بطيئة الحركة	(١,٣٢٧)	(١,٥٢٥)
	٧٥,٢٨٦	٦٠,٧٤٣

٩- المدينون التجاريون وذمم مدينة أخرى

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
مدينون تجاريون	٦٨,٠٣٢	٥٦,٤١٣
ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٣,١٦٧)	(٣,١٦٧)
	٤٦,٨٦٥	٥٣,٢٤٦
مصاريف مدفوعة مقدماً	٧,٢٧٩	١٠,٣٨٨
مستحق من طرف ذات علاقة (إيضاح ١٩)	١,٥٤٩	٦٤٨
الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٥)	٥٠	-
مدينون آخرون	١٨,٤٩٢	٩,٥٦٧
	٩٢,٢٣٥	٧٣,٨٤٩

٩- المدينون التجاريون وذمم مدينة أخرى (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان هناك ذمم مدينة تجارية بالقيمة الاسمية بمبلغ ٣,١٦٧ ألف درهم (٢٠١٢ – ٣,١٦٧ ألف درهم) قد انخفضت قيمتها. إن الحركات في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية كانت كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
في ١ يناير	٣,١٦٧	٣,٠٠١
للسنة	–	١٦٦
في ٣١ ديسمبر	٣,١٦٧	٣١٦٧

كما في ٣١ ديسمبر ، كانت أعمار الذمم المدينة التجارية غير منخفضة القيمة على النحو التالي:

	المجموع *ألف درهم*	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها *ألف درهم*	*متأخرة وغير منخفضة القيمة*				
			أقل من ٣٠ يوم *ألف درهم*	٣٠-٦٠ يوم *ألف درهم*	٦٠-٩٠ يوم *ألف درهم*	٩٠-١٢٠ يوم *ألف درهم*	أكثر من ١٢٠ يوم *ألف درهم*
٢٠١٣	٦٤,٨٦٥	٦٤,٥٣٥	٣٣٠	–	–	–	–
٢٠١٣	٥٣,٢٤٦	٤٨,٨٧٦	٤,٣٧٠	–	–	–	–

إن الذمم المدينة غير منخفضة القيمة من المتوقع، بناء على الخبرة السابقة، أن يتم تحصيلها بالكامل. ليس من سياسة المجموعة الحصول على ضمان عن الذمم المدينة، ولذلك فإن معظم هذه الذمم غير مضمونة.

١٠- النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتألف النقدية وشبه النقدية من البنود التالية:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
النقد لدى البنوك والنقد في الصندوق	٢٧,٠٣٦	١٠٥,٦٤١
الودائع قصيرة الأجل	١٨١,٧٦٣	١٨٦,٧٥٥
الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق	٢٠٨,٧٩٩	٢٩٢,٣٩٦
السحب على المكشوف من البنوك	(٩,٨٤٣)	(١١,١٥٠)
	١٩٨,٩٥٦	٢٨١,٢٤٦

تكون الودائع قصيرة الأجل لفترات تتراوح بين يوم واحد وثلاثة أشهر، وتحقق فوائد حسب المعدلات الخاصة بالودائع قصيرة الأجل.

١١- الدائنون التجاريون والذمم الدائنة الأخرى

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الدائنون التجاريون	٨٨,٧٩٩	٨٧,٨٦٤
المبلغ المستحق الدفع لقاء تحويل الأرض إلى ملك حر	١١,٥٤٧	١١,٥٤٧
المصاريف المستحقة الدفع	٢٧,٠١٠	٢٥,٣١٣
المستحق لتكاليف الموظفين	١٤,٣٢٦	١٥,٢٨١
المستحق لتكاليف المشاريع	١٤,١٢١	١٣,٤٧٥
دفعات مقدماً من العملاء	٤,٧٠٥	٦,٦٣٨
المبالغ المحتجزة المستحقة الدفع	١٥,١٢٦	٣,٥١٥
الإيرادات المؤجلة	٤,٥٩٣	٤,٢٢٢
المستحق لطرف ذات علاقة (إيضاح ١٩)	-	٦٩٧
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٥)	-	٢٦٩
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ٢٥)	١,٦١٩	٧٧٩
دائنون آخرون	٤,٣٣٣	٤,٥٣٠
	١٨٦,١٧٩	١٧٤,١٣٠

١٢- رأس المال

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:		
٩٠ مليون سهم بقيمة ١ درهم للسهم	٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠

١٣- الاحتياطي القانوني

وفقا لقانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من الأرباح السنوية للشركة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصبح الاحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال. لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني في سنة ٢٠١٣ لأن الاحتياطي قد وصل إلى ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

١٤- الاحتياطي العام

وفقا للمادة ١٩٣ من قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة، يجوز تحويل ١٠% من صافي أرباح الشركة إلى الاحتياطي العام ليستخدم في الأغراض المذكورة في النظام الأساسي للشركة.

وفقاً للبند ٦٦ من النظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح كل سنة إلى هذا الاحتياطي، وتتوقف تلك التحويلات عندما يصبح الاحتياطي مساوياً ٥% من رأس المال المدفوع للشركة.

خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠١٤، وافق الأعضاء على تحويل مبلغ ١١٥,٧٧٩ ألف درهم من الأرباح غير الموزعة إلى الاحتياطي العام.

١٥- احتياطي القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها في الإيرادات الشاملة الأخرى وتدرج تحت بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. إن أية خسارة عند انخفاض القيمة أو عند الاستبعاد وأية خسارة أو ربح مدرج سابقاً تحت بند احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الإيرادات الموحدة للسنة.

١٦- توزيع الأرباح

خلال إجتماع الجمعية العمومية السنوية الذي عقد في ٢٥ فبراير ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٥٠ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ٤٥ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١٢ (٢٠١٢ – ٠,٤٠ درهم لكل سهم وبإجمالي قدره ٣٦ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١١).

خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في ١٩ ديسمبر ٢٠١٣، اقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٠,٦٠ درهم لكل سهم بإجمالي قدره ٥٤ مليون درهم متعلق بعام ٢٠١٣.

١٧- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في المخصص المثبت في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
المخصص كما في ١ يناير	١٥,٦٧١	١٣,٣٨٧
المخصص خلال السنة	٢,٢٥٣	٣,٤٤٥
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١,٢٤٥)	(١,١٦١)
المخصص كما في ٣١ ديسمبر	١٦,٦٧٩	١٥,٦٧١

١٨- ربحية السهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح العائدة لمساهمي الشركة للسنة، بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة، وقدرها ١١٩,٤٨ مليون درهم (٢٠١٢– ١٥٩,٠٦ مليون درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٩٠ مليون سهم (٢٠١٢ – ٩٠ مليون سهم).

لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفف على ربحية السهم عند إستخدامها.

١٩- المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى المجموعة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بتلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

أ- المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات علاقة:

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الإيرادات الموحدة هي كالتالي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
مبيعات لطرف ذات علاقة	١٠,١٣٨	٨,٣٩٨
مشتريات من أطراف ذات علاقة	٤,٦١٤	٥,٦١٤

تعويضات موظفي الإدارة العليا

إن تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا خلال السنة كانت كالتالي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
مزايا قصيرة الأجل	١٤,٧٥٢	١٣,٤٢١
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٥١١	٢٥٦
رسوم حضور لأعضاء مجلس الإدارة	٦٢٠	٧٠٠
	١٥,٨٨٣	١٤,٣٧٧

ب- المستحق من الأطراف ذات علاقة (إيضاح ٩):

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
أطراف اخرى ذات علاقة		
شركة عمان للمرطبات المحدودة	١,٥٤٩	٦٤٨

ج- المستحق لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١١):

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
أطراف أخرى ذات علاقة		
شركة الإمارات للمرطبات	-	٦٩٧

إن الأرصدة القائمة بنهاية السنة تنتج أثناء سير الأعمال العادية. بخصوص السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تسجل المجموعة أي إنخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٢ - لاشئ).

٢٠- القروض لأجل

	الجزء الجاري *ألف درهم*	*الجزء غير الجاري* *ألف درهم*	*الإجمالي* *ألف درهم*
القرض ١ (أ)	٣,١٩١	١,٥٩٦	٤,٧٨٧
القرض ٢ (ب)	١٧,٦٩٠	١٠٦,١٤٠	١٢٣,٨٣٠
القرض ٣ (ج)	١٢,٤٠٠	٩,٢٣٠	٢١,٦٣٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٣٣,٢٨١**	**١١٦,٩٦٦**	**١٥٠,٢٤٧**
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٢,٢٦٥	٥٨,٠٨٥	٧٠,٣٥٠

(أ) في سنة ٢٠١٠، حصلت المجموعة على ثلاثة قروض لأجل مصنفة باليورو لتمويل شراء وتركيب آلات ومعدات جديدة. سوف يتم سداد هذه القروض خلال فترة ٣ – ٥ سنوات ويترتب عليها فائدة وفقاً لأسعار الفائدة السائدة لدى بنوك منطقة اليورو لمدة ٦ أشهر زائدا ١,٨٥٪ سنوياً. تم إجراء تحوط للقيمة العادلة من خلال سلسلة من عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة بما يتوافق مع تواريخ سداد تلك القروض.

إن الآلات والمعدات بالقيمة المدرجة ٤,٢٥ مليون درهم (٢٠١٢ – ٤,٦٢ مليون درهم) تم رهنها لصالح البنوك مقابل هذه القروض لأجل المصنفة باليورو.

(ب) حصلت المجموعة على قرض لأجل من أحد البنوك المحلية لتمويل بناء مرفق للمكاتب والمصنع (مشروع غرينفيلد) في مجمع دبي للاستثمار. يسدد القرض على ١٤ قسط نصف سنوي يبدأ في يونيو ٢٠١٤ وينتهي في ديسمبر ٢٠٢٠ ويترتب عليه فوائد حسب أيبور لمدة ٣ أشهر زائداً ١,٨٥٪ سنوياً.

(ج) حصلت المجموعة أيضاً على قرض لأجل من أحد البنوك المحلية لتسديد دفعة إلى هيئة كهرباء ومياه دبي عن مشروع غرينفيلد. يسدد القرض على ٣٠ قسطاً شهرياً وينتهي في سبتمبر ٢٠١٥ ويترتب عليه فوائد بنسبة ٤٪ سنوياً.

٢١- إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

تقوم المجموعة بإستئجار الأراضي وسكن الموظفين والمكاتب والمستودعات والسيارات بموجب عقود إيجار تشغيلية. تكون فترة العقود عادة من سنة إلى ٣٠ سنة مع خيار تجديد العقد بعد ذلك التاريخ. إن مجموع الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار المستقبلية بموجب عقود إيجار تشغيلية غير القابلة للإلغاء هي كما يلي:

	٢٠١٣ *ألف درهم*	*٢٠١٢* *ألف درهم*
خلال سنة واحدة	١١,٨٨٠	١٤,٨٧٠
بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات	٢٢,٣٩٨	٢٧,٩٧٣
أكثر من خمس سنوات	١٣٥,٦٢٦	١٤٠,٦٥٤
إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها بتاريخ التقرير المالي	١٦٩,٩٠٤	١٨٣,٤٩٧

٢٢- المطلوبات الطارئة والإلتزامات الرأسمالية

	٢٠١٣ *ألف درهم*	٢٠١٢ *ألف درهم*
الكفالات البنكية	١٠٣	١٠٣
الاعتمادات المستندية	١١,٦٨٣	٨٦٩
الالتزامات الرأسمالية – المتعاقد عليها	٢٨٢,٣٨٨	٣٣١,١٣٤
الإلتزامات الرأسمالية – غير المتعاقد عليها	١٠٣,٥٦٧	٢٣١,٩٢١

تخص الإلتزامات الرأسمالية لدى المجموعة بشكل أساسي نفقات معتمدة لمرفق المكاتب والمصنع بقيمة ٦٥٨,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ – ٦٥٨,٣ مليون درهم) (مشروع غرينفيلد) في مجمع دبي للإستثمار.

٢٣- المعلومات القطاعية

تعمل المجموعة في قطاع تشغيلي واحد وهو تعليب وتعبئة وتوزيع وتجارة المشروبات الغازية والمشروبات الأخرى ذات العلاقة. إن جميع المعلومات المتعلقة بهذا التقرير/القطاع التشغيلي موضحة في بيان المركز المالي الموحد و بيان الإيرادات الموحدة والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة.

إن المعلومات الإضافية حسب متطلبات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨، *إعداد التقارير القطاعية*، موضحة أدناه:

أ- *معلومات عن القطاعات الجغرافية*

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، بلغت الإيرادات من العملاء للمجموعة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ٧٤٣ مليون درهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢– ٧١٢ مليون درهم) وبلغت الإيرادات من العملاء خارج دولة الإمارات (العملاء الأجانب) ١٤٩ مليون درهم (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢– ٢٩٢ مليون درهم).

ب- *العملاء الرئيسيين*

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يكن لدى المجموعة عملاء يوفرون لها إيرادات تشكل أكثر من ١٠ % من إجمالي إيرادات المجموعة (٢٠١٢ – لا شيء).

٢٤- إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة
تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة عن موجوداتها ومطلوباتها التي تترتب عليها فوائد (الودائع البنكية والقروض لأجل).

يبين الجدول التالي تفاصيل حساسية بيان الإيرادات الشاملة للتغيرات الممكنة المعقولة في أسعار الفائدة مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

إن حساسية بيان الإيرادات الشاملة هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على نتائج المجموعة لسنة واحدة، استناداً إلى السعر المتغير للموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر.

٢٥- إدارة المخاطر (تتمة)

لا توجد هناك أية تأثيرات على حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

	الزيادة/ النقص في نقاط الأساس	*التأثير على الأرباح للسنة ألف درهم*
٢٠١٣		
درهم	+ ٥٠	(٨٠٠)
درهم	- ٥٠	٨٠٠
٢٠١٢		
درهم	+ ٥٠	(٤٠٨)
درهم	- ٥٠	٤٠٨

مخاطر الائتمان
تسعى المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص العملاء بوضع حدود ائتمان للعملاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

تقوم المجموعة بالحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الودائع البنكية من خلال التعامل فقط مع بنوك ذات سمعة طيبة.

تقتصر مخاطر الائتمان على القيم المدرجة للموجودات المالية الواردة في بيان المركز المالي الموحد.

بخصوص مخاطر الائتمان التي تنشأ عن موجودات مالية أخرى للمجموعة، ومن ضمنها النقدية وشبه النقدية، فإن تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية تنشأ عن عجز أحد طرفي الأدوات المالية، بحد أقصى للتعرض يساوي القيمة المدرجة لهذه الأدوات.

مخاطر السيولة
تقوم المجموعة بالحد من مخاطر السيولة لديها بضمان توفر الأموال الداخلية والتسهيلات البنكية والأموال الكافية من الشركاء عند الضرورة. تنص شروط البيع لدى الشركة على وجوب سداد المبالغ المستحقة الدفع خلال ٣٠ إلى ٦٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم سداد الذمم الدائنة التجارية عادة خلال ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء .

يلخص الجدول أدناه استحقاقات المطلوبات المالية غير المخصومة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر استناداً إلى تواريخ الدفعات التعاقدية وأسعار الفائدة الحالية في السوق.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	أقل من ٦ أشهر ألف درهم	*٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم*	*١ سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع	١٥٥,٩٨١	٢٠,٩٠٠	-	-	١٧٦,٨٨١
قروض لأجل	١٨,٦٦٣	١٨,٤٩١	٨٩,٨٥٩	٣٦,٥٧٣	١٦٣,٥٨٦
السحب على المكشوف من البنوك	٩,٨٤٣	-	-	-	٩,٨٤٣
الإجمالي	١٨٤,٤٨٧	٣٩,٣٩١	٨٩,٨٥٩	٣٦,٥٧٣	٣٥٠,٣١٠

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢

	أقل من ٦ أشهر ألف درهم	*٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم*	*١ سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
دائنون ومبالغ مستحقة الدفع	١٥٣,٩٨٢	٩,٢٨٨	١١,٥٤٨	-	١٧٤,٨١٨
قروض لأجل	٧,٣٠٦	٧,٢٧٤	٤٦,٦٨٥	١٨,٨١٦	٨٠,٠٨١
السحب على المكشوف من البنوك	١١,١٥٠	-	-	-	١١,١٥٠
الإجمالي	١٧٢,٤٣٨	١٦,٥٦٢	٥٨,٢٣٣	١٨,٨١٦	٢٦٦,٠٤٩

٢٥- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر العملات الأجنبية
تعرضت المجموعة لصافي مخاطر جوهرية مصنفة بالعملات الأجنبية التالية في شكل الأرصدة البنكية والقروض لأجل.

	٢٠١٣ *ألف درهم* *معادل*	٢٠١٢ *ألف درهم* *معادل*
صافي الموجودات:		
اليورو	٢١,٥٣٠	٧٠,٠٤٨

يقوم التحليل أدناه باحتساب تأثير الحركة الممكنة المعقولة لسعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل العملة الأجنبية المذكورة أعلاه، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الإيرادات الشاملة (بسبب القيمة العادلة لحساسية العملة للموجودات والمطلوبات النقدية).

	الزيادة/النقص في سعر الصرف مقابل الدرهم	*التأثير على الأرباح للسنة الزيادة / (النقص) ألف درهم*	*التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة الزيادة / (النقص) ألف درهم*
٢٠١٣	+٥%	١,١٥٩	-
	-٥%	(١,١٥٩)	-
٢٠١٢	+٥%	٣,٧٥٥	-
	-٥%	(٣,٧٥٥)	-

إدارة رأس المال
إن الأهداف الرئيسية من إدارة رأس المال للمجموعة هي ضمان معدل رأسمال جيد من أجل دعم أعمال المجموعة وزيادة قيمة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال لديها وتجري تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. يتألف رأس المال من رأس المال والاحتياطيات والأرباح غير الموزعة ويقاس بمبلغ ٧٤٠ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢ - ٦٦٦ مليون درهم).

٢٦ – القيمة العادلة للمشتقات

المشتقات غير المصنفة كأدوات تحوط

تستخدم المجموعة عقود العملات الآجلة لإدارة التعرض لبعض معاملاتها المالية. إن عقود العملات الأجنبية الآجلة غير مصنفة كتدفق نقدي أو قيمة عادلة أو صافي تحوطات الاستثمار، وتم إبرامها لفترات مماثلة لتعرضات معاملة العملة بصورة عامة من ٣ أشهر إلى ٣٦ شهراً. إن المشتقات، حيث لا توجد علاقة تحوط أو تم التعاقد عليها لأغراض عامة، لا تعتبر كتحوطات تدفقات نقدية أو قيمة عادلة.

تحوطات التدفقات النقدية

تستخدم المجموعة كذلك عقود السلع الآجلة وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط بشأن تعرضات بعض معاملاتها المالية والمعاملات والالتزامات ذات الاحتمالات العالية. إن علاقة التحوط والهدف منها، ومن ضمنها تفاصيل البند المتحوط بشأنه وأداة التحوط، يتم توثيقها رسمياً وتحتسب المعاملة كتحوط للتدفقات النقدية.

إن تحوطات التدفقات النقدية التي تم تقييمها كذات فاعلية عالية وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم إدراج صافي خسارة غير محققة بقيمة ٤٩٣ ألف درهم (٢٠١٢ – ٣٤٧ ألف درهم) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى بخصوص هذه العقود.

يوضح الجدول التالي القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة ومن ضمنها تحوطات التدفقات النقدية التي تكون معادلة للقيم السوقية، بالإضافة إلى المبالغ الاسمية مع تحليلها من خلال فترة الاستحقاق. إن المبلغ الاسمي هو مبلغ الأصل المعني أو السعر المرجعي أو المؤشر لهذا المشتق، وهو الأساس الذي يتم من خلاله قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الإسمية إلى حجم المعاملات القائمة بنهاية السنة والتي ليس مؤشراً لمخاطر سوقية أو مخاطر ائتمانية.

			المبالغ الاسمية حسب فترة الاستحقاق		
	القيمة العادلة الموجبة	*القيمة العادلة السالبة*	*المبالغ الإسمية*	*خلال سنة*	*١-٥ سنوات*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
المشتقات					
مصنفة كتحوطات التدفقات النقدية	–	(١,٦١٩)	٣٧,٥٣٣	٣٧,٥٣٣	–
غير مصنفة للتحوط	٥٠	–	١,٦٥٦	١,٦٥٦	–
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥٠	(١,٦١٩)	٣٩,١٨٩	٣٩,١٨٩	–

			المبالغ الاسمية حسب فترة الاستحقاق		
	القيمة العادلة الموجبة	*القيمة العادلة السالبة*	*المبالغ الإسمية*	*خلال سنة*	*١-٥ سنوات*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
المشتقات					
مصنفة كتحوطات التدفقات النقدية	–	(٧٧٩)	٤٢,٩٦٨	٤٢,٩٦٨	–
غير مصنفة للتحوط	–	(٢٦٩)	٥,٠٥٣	٣,٣٩٧	١,٦٤٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	–	(١,٠٤٨)	٤٨,٠٢١	٤٦,٣٦٥	١,٦٤٥

٢٦- القيمة العادلة للمشتقات (تتمة)

تم عرض القيمة العادلة للمشتقات في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
المطلوبات المتداولة (إيضاح ٩)	٥٠	-
المطلوبات المتداولة (إيضاح ١١)	١,٦١٩	١,٠٤٨

٢٦- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والمدينين والاستثمارات المتوفرة للبيع. وتتألف المطلوبات المالية من القروض البنكية والدائنين والمشتقات.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها المدرجة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة
تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
المستوى الثاني: أساليب أخرى للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و
المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، إحتفظت المجموعة بالأدوات المالية التالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة:

موجودات تم قياسها بالقيمة العادلة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم
الاستثمارات المتوفرة للبيع (إيضاح ٧)				
أسهم متداولة				
قطاع المنتجات الاستهلاكية	١٧٥,٩٠٦	١٧٥,٩٠٦	-	-
قطاع الاتصالات	٥٦١	٥٦١	-	-
الأدوات المالية بالقيمة العالة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٩)				
عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة - يورو	٥٠	-	٥٠	-

٢٦- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

مطلوبات تم قياسها بالقيمة العادلة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم
الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ١١)				
عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة - يورو	٦٢	-	٦٢	-
مشتقات السلع (الومينيوم)	١,٥٥٧	-	١,٥٥٧	-

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قامت المجموعة بالاحتفاظ بالأدوات المالية التالية التي تم قياسها بالقيمة العادلة.

موجودات تم قياسها بالقيمة العادلة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم
الاستثمارات المتوفرة للبيع (إيضاح ٧)				
أسهم متداولة				
قطاع المنتجات الاستهلاكية	١٧٨,٨٧٧	١٧٨,٨٧٧	-	-
قطاع المصارف	٥,٥٠٤	٥,٥٠٤	-	-
قطاع الاتصالات	٤٣٥	٤٣٥	-	-

مطلوبات تم قياسها بالقيمة العادلة

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١١)				
عقود آجلة لتحويل العملات الأجنبية - يورو	٢٦٩	-	٢٦٩	-
أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ١١)				
عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة - يورو	٩٩	-	٩٩	-
مشتقات السلع (الومنيوم)	٦٨٠	-	٦٨٠	-

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لا توجد هناك تحويلات بين المستويات العديدة لقياسات القيمة العادلة.

٢٧- المعاملات غير النقدية

فيما يلي المعاملات غير النقدية التي تم استثناؤها من بيان التدفقات النقدية:

	ايضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
مبالغ مستحقة الدفع عن تحويل الأرض إلى أرض ملك حر			
الجزء الجاري	١١	-	١١,٥٤٧
الجزء غير الجاري		-	١١,٥٤٨
المبالغ المستحقة الدفع عن تكاليف المشاريع	١١	١٤,١٢١	١٣,٤٧٥
إجمالي الإضافات إلى الموجودات الثابتة		١٤,١٢١	٣٦,٥٧٠